

# LE CIRCUIT

*des encans spécialisés  
de veaux d'embouche  
du Québec*

THE QUEBEC FEEDER CALF  
AUCTIONS CIRCUIT



**2014-2015**

Fédération  
des producteurs  
de bovins  
du Québec



# SAISON 2014-2015



## La saison 2014-2015 du Circuit se tiendra sous le signe de la continuité avec la poursuite des particularités suivantes :

- la vaccination des veaux selon le protocole de vaccination;
- l'affichage de l'âge des veaux, lorsqu'une date de naissance réelle a été déclarée par le vendeur à Agri-Traçabilité Québec;
- le retour des programmes dont les veaux visés sont indiqués sur le panneau d'affichage, soit :

**zoetis** SelectVac Gold Plus de la compagnie Zoetis (anciennement le programme Pfizer Gold Plus de la compagnie Pfizer), et;



Veau Certifié Breton de la compagnie Aliments Breton;

- la présence d'un représentant de la compagnie **zoetis** aux encans spécialisés suivants pour discuter avec vous du programme SelectVac Gold Plus :
  - Bic, le jeudi 25 septembre
  - Saint-Isidore, le vendredi 3 octobre
  - La Guadeloupe, le jeudi 9 octobre
  - Sawyerville, le jeudi 16 octobre
-  la vente de veaux de race Charolais le jeudi 2 octobre 2014 à l'encan de Sawyerville;
- l'alerte Info-Prix (inscription auprès de l'agence de vente), le site Internet de la FPBQ et la ligne téléphonique 1 855 ENCAN VE (1 855 362-2683) diffusant les prix de marché le lundi suivant une semaine de vente.

## On continue d'innover!

### Au moment de leur mise en vente, les veaux déclarés sans hormones, sans antibiotiques sur une base préventive et sans ionophore seront affichés!

Après réflexion et en collaboration avec les gestionnaires d'encans, le comité de mise en marché a décidé d'être proactif et de procéder, dès la prochaine saison, à l'affichage des veaux identifiés comme étant :

- sans hormones
- sans antibiotiques sur une base préventive
- sans ionophore

Pour ce faire, la *Déclaration de vaccination* a été modifiée. **Les producteurs qui le désirent** (ce n'est pas obligatoire) pourront certifier que leurs veaux répondent à ces caractéristiques. Les acheteurs en seront informés par le panneau d'affichage dans l'arène de vente qui indiquera cette caractéristique par un astérisque (\*) pour les lots visés.

Le Circuit des encans spécialisés de veaux d'embouche du Québec est avant-gardiste en donnant aux acheteurs cette nouvelle information.



**Information : 1 800 463-8960**

# PROTOCOLE DE VACCINATION

## Vaccination Protocol



### Seulement les veaux d'embouche vaccinés selon ce protocole de vaccination seront acceptés aux encans spécialisés

Deux documents doivent accompagner les veaux lors de la vente :

- Déclaration de vaccination 2014-2015 dûment remplie et signée
- Preuve d'achat des vaccins utilisés

Des tests sanguins seront effectués pour vérifier la vaccination des veaux d'embouche.

	VACCIN TUÉ	VACCIN VIVANT ATTÉNUÉ <sup>5</sup>
	IBR <sup>1</sup> PI <sub>3</sub> <sup>2</sup> BRSV <sup>3</sup> BVD <sup>4</sup>	IBR <sup>1</sup> PI <sub>3</sub> <sup>2</sup> BRSV <sup>3</sup> BVD <sup>4</sup>
Âge du veau	Au moins 4 mois	Au moins 4 mois
Rappel	Oui (entre 2 et 4 semaines après la 1 <sup>re</sup> vaccination)	Non
Temps minimum requis	2 semaines avant la vente (pour le rappel)	2 semaines avant la vente

- Il est recommandé de vacciner les veaux contre l'*Histophilus somni* (*Haemophilus somnus*).
- Il est toujours fortement suggéré de bien vacciner le troupeau afin de protéger votre élevage et de diminuer les problèmes à la source.
- Ce protocole de vaccination a été élaboré par des vétérinaires de la Faculté de médecine vétérinaire et par des représentants de l'Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec.
- Les recommandations du vétérinaire doivent être suivies en tout temps.

#### Note

<sup>1</sup> La rhinotrachéite infectieuse bovine

<sup>2</sup> Le parainfluenza 3

<sup>3</sup> Le virus respiratoire syncytial bovin

<sup>4</sup> La diarrhée virale bovine

<sup>5</sup> Concernant la vaccination du veau allaité par une vache gestante, conformez-vous aux directives de votre vétérinaire ou à celles mentionnées sur l'étiquette

### Only feeder calves vaccinated according to this protocol will be accepted at specialized auctions

Please remember that for every sale, the following documents must always be remitted before the calves are unloaded:

- Vaccination Declaration 2014-2015
- Proof of purchase of vaccine

The vaccination of calves will continue to be carefully verified, in particular by blood tests which will be performed throughout the season.

	KILLED VACCINE	MODIFIED LIVE VACCINE <sup>5</sup>
	IBR <sup>1</sup> PI <sub>3</sub> <sup>2</sup> BRSV <sup>3</sup> BVD <sup>4</sup>	IBR <sup>1</sup> PI <sub>3</sub> <sup>2</sup> BRSV <sup>3</sup> BVD <sup>4</sup>
Age of calf	At least 4 months	At least 4 months
Booster	Yes (2 to 4 weeks after first vaccination)	No
Minimum time required	2 weeks before the sale (for booster)	2 weeks before the sale

- It is recommended to vaccinate calves against *Histophilus somni* (*Haemophilus somnus*).
- It is always highly advisable to fully vaccinate your herd in order to protect your animals and reduce problems at the farm as much as possible.
- This vaccination protocol was developed by veterinarians of the Faculté de médecine vétérinaire and representatives of the Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec.
- The veterinarians' recommendations must be followed at all times.

#### Note

<sup>1</sup> Infectious Bovine Rhinotracheitis

<sup>2</sup> Parainfluenza 3

<sup>3</sup> Bovine Respiratory Syncytial Virus

<sup>4</sup> Bovine Viral Diarrhea

<sup>5</sup> Concerning the vaccination of calves nursed by a pregnant cow, please comply with your veterinarian's advice or the label directions



# BIENVENUE DANS L'ÈRE DES VEAUX SELECTVAC GOLD PLUS!

Rendez vos veaux irrésistibles  
pour les acheteurs en leur offrant  
des veaux **SelectVac Gold Plus**

## Qu'est-ce qu'un veau SelectVac Gold Plus?

- La mère de ce veau a été vaccinée avec un vaccin FP de Zoetis (protection fœtale)
- Ce veau est vacciné avec des vaccins Zoetis selon le protocole de la FPBQ
- Ce veau est éligible à la Garantie **SelectVAC Gold Plus** relative au CRB

La certification **SelectVac Gold Plus** :  
un avantage pour vous et pour vos  
partenaires de l'industrie

Pour tous les détails visitez nous au :  
[www.selectvacgold.ca](http://www.selectvacgold.ca)



Zoetis<sup>SM</sup> est une marque de commerce de Zoetis ou de son concédant de licence, utilisée sous licence par Zoetis Canada Inc.  
©2014 Zoetis Inc. Tous droits réservés.

**zoetis**

Encan	Jour	Date	Heure	Nbre veaux	Arrivée des veaux	
					La veille	Jour de vente
 <b>accinés</b>						
<b>Août 2014</b>						
Bic	Jeu	21 août	9 h	750	8 h à 22 h	11 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	22 août	9 h	1600	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Jeu	28 août	9 h	900	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	29 août	9 h	1700	16 h	Jusqu'à 13 h
 <b>accinés</b>						
<b>Septembre 2014</b>						
La Guadeloupe	Jeu	11 sept.	9 h	800	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	12 sept.	9 h	1200	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Jeu	18 sept.	9 h	800	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	19 sept.	9 h	1100	16 h	Jusqu'à 13 h
Bic	Jeu	25 sept.	9 h	650	8 h à 22 h	11 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	26 sept.	9 h	1150	16 h	Jusqu'à 13 h



## Programme de paiements anticipés 2014-2015 en production bovine

Programme d'aide financière d'AAC administré par la FPBQ

### LE PPA : UNE SOLUTION RENTABLE

Maximum 100 000 \$ de prêt sans intérêt  
Maximum 300 000 \$ au taux de base moins 0,25%

Fédération  
des producteurs  
de bovins  
du Québec



**450 679-0540, poste 8994**

Encan	Jour	Date	Heure	N <sup>bre</sup> veaux	Arrivée des veaux	
					La veille	Jour de vente

 **Octobre 2014**

Sawyerville 	Judi	2 oct.	9 h	1150	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	3 oct.	9 h	1450	16 h	Jusqu'à 13 h
La Guadeloupe	Judi	9 oct.	9 h	900	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	10 oct.	9 h	800	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	16 oct.	9 h	1150	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	17 oct.	9 h	1350	16 h	Jusqu'à 13 h
La Guadeloupe	Judi	23 oct.	9 h	1350	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	24 oct.	9 h	1500	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	30 oct.	9 h	1500	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	31 oct.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h

 **Novembre 2014**

Bic	Judi	6 nov.	9 h	875	8 h à 22 h	11 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	7 nov.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	13 nov.	9 h	1500	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	14 nov.	9 h	1500	16 h	Jusqu'à 13 h
La Guadeloupe	Judi	20 nov.	9 h	1050	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	21 nov.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	27 nov.	9 h	1350	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	28 nov.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h

Encan	Jour	Date	Heure	N <sup>bre</sup> veaux	Arrivée des veaux	
					La veille	Jour de vente

 **Décembre 2014**

Sawyerville	Judi	4 déc.	9 h	950	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	5 déc.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	11 déc.	9 h	1100	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	12 déc.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h

 **Janvier 2015**

Sawyerville	Judi	15 janv.	9 h	1500	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	16 janv.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h
Bic	Mer.	21 janv.	9 h 30	750	8 h à 22 h	11 h à 13 h
La Guadeloupe	Judi	22 janv.	10 h	800	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	23 janv.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h

 **Février 2015**

Sawyerville	Judi	5 févr.	9 h	1050	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	6 févr.	9 h	1750	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	12 févr.	9 h	900	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	13 févr.	9 h	1150	16 h	Jusqu'à 13 h
La Guadeloupe	Judi	26 févr.	10 h	750	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	27 févr.	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h

 **DU 10 AU 12 OCTOBRE 2014**  
**au Colisée Desjardins à Victoriaville**

**Nouveauté!** Suivez les jugements en direct sur [www.ccrbq.ca](http://www.ccrbq.ca)  
 Entrée sur le site gratuite. Pour information : 819 758-9999

Encan	Jour	Date	Heure	N <sup>bre</sup> veaux	Arrivée des veaux	
					La veille	Jour de vente



## Mars 2015

Sawyerville	Judi	5 mars	9 h	1000	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	6 mars	9 h	1400	16 h	Jusqu'à 13 h
Bic	Judi	19 mars	9 h 30	750	8 h à 22 h	11 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	20 mars	9 h	1200	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	26 mars	9 h	1000	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	27 mars	9 h	1100	16 h	Jusqu'à 13 h



## Avril 2015

La Guadeloupe	Judi	9 avril	10 h	500	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	10 avril	9 h	1000	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	16 avril	9 h	750	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	17 avril	9 h	1750	16 h	Jusqu'à 13 h
Bic	Judi	23 avril	9 h 30	750	8 h à 22 h	11 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	24 avril	9 h	1850	16 h	Jusqu'à 13 h



## DE TOUT POUR L'ÉLEVAGE BOVIN

Balance-barrière-cage • Abreuvoir chauffant, etc.  
Wickham (Québec) Téléphone : 819 398-7112

## LE CHOIX COMMERCIAL

Commandez vos boucles ANGUS-ATQ



www.cdnangus.ca



www.quebecangus.ca



Encan	Jour	Date	Heure	N <sup>bre</sup> veaux	Arrivée des veaux	
					La veille	Jour de vente



## Mai 2015

Sawyerville	Judi	7 mai	9 h	1275	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	8 mai	9 h	1800	16 h	Jusqu'à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	15 mai	9 h	1000	16 h	Jusqu'à 13 h
La Guadeloupe	Judi	21 mai	10 h	600	18 h à 24 h	6 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	22 mai	9 h	1700	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Judi	28 mai	9 h	850	18 h à 22 h	7 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	29 mai	9 h	1875	16 h	Jusqu'à 13 h



## Juin 2015

Bic	Judi	4 juin	9 h 30	800	8 h à 22 h	11 h à 13 h
Saint-Isidore	Ven.	5 juin	9 h	1875	16 h	Jusqu'à 13 h
Sawyerville	Ven.	26 juin	9 h	1000	18 h à 22 h	7 h à 13 h

DRAXXIN<sup>®</sup>  
UN NOM  
DE CONFIANCE  
POUR GÉRER  
LES VEaux  
À RISQUE.



À VOS CÔTÉS. POUR L'ANIMAL. POUR LA SANTÉ.



Zoetis est une marque de commerce et Draxxin est une marque déposée de Zoetis  
ou de ses concédants de licence, utilisées sous licence par Zoetis Canada Inc. DWN\_ANGUS11 0514 F

# Modalités D'ACHAT

# RAPPEL important

- Les acheteurs doivent obtenir un cautionnement en conformité avec le Règlement sur la garantie de responsabilité financière des acheteurs de veaux d'embouche ou payer par chèque certifié avant la prise en charge des veaux.
- Les producteurs qui achètent pour leurs propres fins d'engraissement peuvent, sous certaines conditions, être exemptés de déposer un cautionnement ou de payer par chèque certifié en contactant la Fédération au 450 679-0540, poste 8742, au moins 15 jours avant leur premier achat.
- Après adjudication, l'acheteur devient responsable des animaux, sauf à l'égard des vices cachés.

## PURCHASING TERMS

- Buyers must hold a surety bond in compliance with the Règlement sur la garantie de responsabilité financière des acheteurs de veaux d'embouche or pay by certified cheque before taking possession of calves purchased.
- Producers buying for their own purpose could, under certain conditions, be exempted from the surety bond or the certified cheque payment obligations if they contact the Federation at 450 679-0540, extension 8742, at least 15 days prior to their first purchase.
- After the auction, the buyer becomes responsible for the animals, except for any hidden defects.



1 866 270-4319  
[www.atq.qc.ca](http://www.atq.qc.ca)

Après la pose des boucles, gardez votre dossier à jour en acheminant vos déclarations chez ATQ

**EXPERTISE  
RECHERCHÉE  
ICI**



- La préinscription est obligatoire. Le producteur s'engage à livrer ses veaux, sinon des frais de 15\$ par veau non livré pourraient être facturés. Les veaux non préinscrits et livrés à l'encan pourraient être retournés à la ferme.
- L'état de la castration des animaux est systématiquement vérifié par palpation, mais le résultat de la vérification n'est pas garanti à 100%.
- Des frais additionnels de 15\$ seront retenus pour chaque veau hors norme (non ou mal castré, non ou mal écorné, incluant les veaux qui ont développé une infection à la suite de la castration ou de l'écornage, et les veaux hors type).
- Les veaux de moins de 350 livres, les veaux hors type, les veaux non castrés de plus de 700 livres, les veaux présentant des signes d'infection à la suite de la castration ou de l'écornage et les veaux mal castrés seront vendus à la fin de l'encan.
- Lors de la vente de race Charolais, la séquence de vente des veaux peut ne pas respecter l'ordre d'arrivée. Les animaux arrivés la veille de l'encan pourraient être vendus à un moment spécifique de la vente.

## IMPORTANT NOTICE

- Pre-registration is mandatory. Producers must deliver their calves, if not a service fee of \$15 per undelivered calf could be charged. Calves that are not pre-registered and delivered at the auction barn could be sent back to the farm.
- The state of castration for each animal is systematically verified by palpation but the result of the verification is not 100% guaranteed.
- A service charge of \$15 will be applied against each calf classified outside the norm (improperly or not castrated, improperly or not dehorned, including calves that have developed infection following castration or dehorning and not conforming to type).
- Calves weighing less than 350 lbs, calves not conforming to type, calves not castrated and weighing 700 lbs or more, calves presenting infection signs following castration or dehorning and calves improperly castrated will be sold at the end of the auction.
- During sale of Charolais, the sequence of calves' sale may not follow their order of arrival. Calves delivered the day before the sale could be sold by groups.

# COORDONNÉES

Syndicats des producteurs  
de bovins du Québec

## ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Mariève Migneault 819 762-0833  
Hélène Noël 819 783-2379

## BAS-SAINT-LAURENT

Pierre Duchesne 418 723-2424  
Maurice Veilleux 418 756-5048

## CAPITALE-NATIONALE- CÔTE-NORD

Sonia Dumont 418 872-0770  
Michel Paquet 418 873-4462

## CENTRE-DU-QUÉBEC

France Trudel 819 293-5838  
Marcel Bélanger 819 369-8708

## CHAUDIÈRE-APPALACHES-NORD

François Gamache 418 387-7110  
François Poirier 418 599-2630

## CHAUDIÈRE-APPALACHES-SUD

François Gamache 418 228-5588  
Thérèse G. Carbonneau 418 464-4546

## ESTRIE

Robert Trudeau 819 346-8905  
André Tessier 819 828-3025

## GASPÉSIE-LES ÎLES

Marc Tétreault 418 392-4466  
Étienne Lagacé 418 865-2015

## LANAUDIÈRE

Claude Laflamme 450 753-7486  
Claude Thouin 450 889-8405

## MAURICIE

Mylène Bourgeois 819 378-4033  
Steve Beaudry 819 296-3189

## MONTÉRÉGIE-EST

Roch Guay 450 774-9154  
Gérald Brouillard 450 742-5865

## MONTÉRÉGIE-OUEST

Katerine Montcalm 450 454-5115  
Serge Dethier 450 454-6456

## OUTAOUAIS-LAURENTIDES

Luc Fuoco 450 472-0440  
Stanley Christensen 819 467-2979

## SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Martin Gilbert 418 542-5666  
Jean-Thomas Maltais 418 812-0613  
Bernard Plante 418 719-5470

# AGENCE DE VENTE DES VEAUX D'EMBOUCHE

Inscrivez-vous, auprès de l'agence de vente,  
aux **alertes Info-Prix** et au **site extranet** des  
producteurs de veaux d'embouche.

Le site extranet permet l'accès aux résultats de vente de  
vos veaux à l'encan et à leurs résultats d'abattage.

Eve Martin • Courriel : emartin@upa.qc.ca  
555, boul. Roland-Therrien, bureau 305  
Longueuil (Québec) J4H 4G2

Tél. : 450 679-0540, poste 8891 / Téléc. : 450 442-9348



[www.bovin.qc.ca](http://www.bovin.qc.ca)

Pour tout commentaire ou plainte, vous pouvez utiliser  
la ligne téléphonique 1 855 ENCAN VE (1 855 362-2683)  
sans frais destinée aux vendeurs et aux acheteurs du Circuit.

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE

PROMUTUELASASSURANCE.CA



# PRÉINSCRIPTION

**La préinscription de tous les veaux est obligatoire.  
En cas de non-préinscription, les veaux pourraient être  
retournés à la ferme.**

Pour obtenir les volumes de préinscription et les prix de  
marché en temps réel - [www.bovin.qc.ca](http://www.bovin.qc.ca)

## BIC

**Coopérative des encans d'animaux du Bas-Saint-Laurent**

3229, route 132 Ouest, Rimouski (Québec) G0L 1B0

Tél. : 418 736-5788

Télé. : 418 736-5002

## LA GUADELOUPE

**Marché d'animaux vivants Veilleux & Frères inc.**

1287, 14<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe (Québec) G0M 1G0

Tél. : 418 459-6832

Télé. : 418 459-3367, bureau  
418 459-6873, encan

## SAWYERVILLE

**Encan Sawyerville inc.**

420, route 253, Cookshire (Québec) J0B 1M0

Tél. : 819 849-3606, bureau  
819 875-3577, encan

Télé. : 819 875-5229, encan

## SAINT-ISIDORE

**Réseau Encans Québec**

2020, rang de la Rivière

Saint-Isidore (Québec) G0S 2S0

Tél. : 418 882-6341

1 866 839-9475

Télé. : 418 882-0731